



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

“JSMP: Servisu atu garante justisa ba ema hotu”

**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU**

Rua setubal Colmera Dili, Timor Leste
Po Box 275, Telefone: 3323883, info@jsmp.minihub.org
Website: www.jsmp.tl
Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp



Rua Bebora, Dili, Timor Leste
Telefone : 3322922/3311020/77272070



Justice Facility
ABilateral Co-operation between
the Governments
of Timor-Leste and Australia



**Aprezentasaun iha Semináriu Públiku kona-ba Independénsia Judisiáriu
Organiza husi: The Asia Foundation-TAF
Timor Plaza, 6 Novembru 2015**

Hosi: Casimiro Dos Santos, Visé Diretor JSMP no Dosente Direitu Internasionál no Prátika Diplomasia iha Universidade da Paz



I. Introdusaun

Hanesan ita hotu hatene katak Independénsia judisiáriu sai xave ba demokrásia no proteje direitus umanu. Iha estadu demokrátiku ida hanesan Timor-Leste prinsipiu ida ne'e importante atu aseguira katak povu bele konfia ba tratamentu justu iha sistema justisa no nasaun ne'ebé governa tuir estadu-de-direitu. Independénsia judisiáriu ne'e xave prinsipal ida ne'ebé bele proteje interese nasional sira seluk.

II. JSMP ninia observasaun basituaun independénsia



judisiáriu iha Timor-Leste

JSMP observa katak iha tinan hirak nia laran, tribunál halo esforsu makas hodi bele ezere ninia funsaun tuir lei haruka, liu-liu mantein ninia independénsia hodi formese justisa ba ema hotu. Maske nune'e, JSMP nota katak iha tinan rua ka tolu ikus ne'e, sistema judisiáriu hetan intervensaun direta no indireta hosi orgaun soberanu ka individu balun. Intervensaun sira ne'ebé mak tribunál hetan durante ne'e iha forma oi-oin, hahu hosi intervensaun ba prosesu kazu boot balun ne'ebé involve membru governu balun. Maske nune'e, JSMP rejista katak intervensaun ida ne'ebé makaas ka grave liu mak rezolusaun sira ne'ebé

Parlamentu no Governu hasai iha Outobru 2014 hosi Parlamentu no Governu hodi hasai ofisial internasionál balun. Tanba ne'e, iha oportunidade ida-ne'e hau atu esplika deit kona-ba rezolusaun refere tanba tuir JSMP, rezolusaun refere nu'udar forma hosi intervensaun ne'ebé hakanek independénsia judisiáriu no fo impaktu makaas ba funsionamentu sistema judisiáriu.

III. Rezolusaun hosi Parlamentu Nasionál no Governu

Iha 24 Outobru 2014, ita hotu hakfodak ho rezolusaun

ne'ebé hasai hosi Parlamentu Nasionál ho Nú. 11/2014 kona-ba pedidu atu halo auditoria ba setór judisiáriu no Rezolusaun Nú. 29/2014 hosi governu atu kria komisaun ida hodi halo auditoria ba setór judisiáriu no hasai ofisial no asesór internasionál sira iha sistema justisa.

Rezolusaun ne'e aprova hosi Parlamentu Nasionál liuhosi sesaun plenaria ekstraordináriu no sekreta ka taka ba públiku. Tuir mai, iha 31 Outobru 2014, governu aprova rezolusaun ida ho Nú. 32/2014 hodi hasai ofisial internasionál sira no asesór sira iha sistema justisa nian iha durasaun tempu oras 48 nia laran. Tuir rezolusaun sira ne'e hasai ho razaun baintere

nasional. Maske nune'e, laiha esplikaun klaru kona-ba interese nasional refere.

JSMP preokupa tebes-tebes kona-ba efeitu hosi rezolusaun sira ne'e ba iha independénsia judisiáriu iha Timor-Leste no abilidade sistema justisa atu funsiona loro-loron.

IV. Konstitulidade hosi rezolusaun sira

Independénsia Judisiáriu

Independénsia tribunál, juís no ofisial justisa sira seluk ne'e mak prinsipiu importante ida ne'ebé konsagra ona iha Konstituisaun Timor-Leste. Ida-ne'e bele haree iha Konstituisaun RDTL artigu 119 no artigu 121 (2), ne'ebé halo klaru katak tribunál sira no juís sira ne'e independénte no hakruk deit ba Konstituisaun no lei. Ida-ne'e hatudu katak **tribunál no juís sira bele halo desizaun tuir lei la'os tuir interese governu ka individu ida.**

Atu aseguira independénsia juís sira, Konstituisaun mós defini katak:

- Garante atu la bele hasai, hapara, muda, halo reforma ka hatún juís sira, wainhira lei la haruka (artigu 121(3)).
- Estabelese orgaun espesifiku, Konsellu Superior ba Magistratura nu'udar "orgaun jestor no dixiplina ba juís sira hosi tribunál," ho kompeténsia atu nomea, koloka, transfere no promove juís sira (artigu 128).

Iha artigu 111 hosi Estatuta Magistratura Judisiál hatene katak Konsellu Superior mak bele nomea juís internasionál nomós iha papel eskuzivu atu avalia no suspende juís sira.

Ida-ne'e hatudu momos katak so Konsellu Superior mak bele termina servisu juís sira, la'os Parlamentu ka Governu.

Prinsipiu seperasaun pódér



Tuir Artigu 69 Konstituisaun, Timor-Leste nia orgaun soberania sira mak Prezidente Repúblika, Parlamentu Nasionál, Governu no Tribunál sira. Tuir prinsipiu separasaun ba podér, kada orgaun estadu/soberania ezere papel espesifiku no komplementáriu, ho nia podér limitadu no kontrola hosi orgaun hirak ne'e. Tanba ne'e la iha orgaun ida mak ezere kontrolu ba orgaun sira seluk.

Haree ba ida-ne'e, dala ida tan subliña katak loloos laiha fatin ba Parlamentu Nasionál ka governu atu hasai ofisial judisiál liuhosi rezolusaun ida. Maibe Konsellu Superior mak bele termina servisu juís sira. Ho ida-ne'e, JSMP konsidera katak rezolusaun sira ne'e la tuir lei ka inkonstitusional.

JSMP hanoín katak hasai ofisial ka juís sira la tuir lei tantu lei internasionál ka nasional, fó ameasa ba estadu-de-direitu no direitu sidadaun ba julgamentu justu iha Timor-Leste.

V. Impaktu hosi rezolusaun sira basistema judisiáriu no asesu ba justisa

JSMP nota katak depoisde rezolusaun sira ne'e hasai, mosu impaktu boot ba funsionamentu ba sistema judisiáriu no afeita ba asesu ba justisa no;

Fo impaktu ba asesu ba justisa

Funsionamentu tribunál sira no asesu ba justisa hetan afeitadu, tanba kazu barak mak hetan adiamentu no rekere rejlugamentu tanba kazu sira antes ne'e julga hosi juís internasionál no akuzada/alega hosi prokurador internasionál. Ida-ne'e hamosu difikuldade ba ema sira ne'ebé buka justisa, ameasa ba sira nia direitu ba

independente tanba hetan presau n psikolojiku tanba tauk sei hetan reasaun hanesan hosi orgaun soberanu iha futuro.

Hamihis konfiansa públiku ba sistema no afeita ba liberdade ba espresaun

Intervensaun ida-ne'e sei hamihis konfiansa públiku ba sistema justisa ne'e rasik no lakohi uza sistema justisa formal tanba tauk la hetan julgamentu justu no bele impede ema atu espresa sira nia hanoín, liu-liu atu hato'o sira nia preokupasaun ka kritika hasoru governu kona-ba sira nia akuntabilidade no transparensia tanba tauk sei hetan reasaun hosi governu.

Impaktu ba Sentru Formasaun Judisiáriu

Sentru formasaun judisiri ne'ebé durante ne'e sai fatin hodi produs autór judisiáriu mós paradu tanba boot ida maibe JSMP nafatin fó korajen hodi rekomenda atu:

Impaktu ba setór seluk-seluk

Alende ne'e, impaktu ne'e sente/afeta mós iha liur sistema justisa. Impaktu sira ne'e inklui korrupsaun, efeitu negativu ba investimentu estranjeiru no efeitu negativu ba relasaun no nasaun sira seluk. Impaktu imediata ne'ebé mak hetan ona mak Ministra Justisa Portugal suspende kedas kooperasaun

entre Governu Portugal no Timor-Leste iha área justisa. Maske to'o ikus kooperasaun ne'e restora fali. Aleinde ne'e, rezolusaun ne'e hamosu krítika internasionál hosi grupu importante majistradu sira, juís sira no advogadu sira, inklui Uniaun Majistradu Internasionál.

IV. Konkluzaun no rekomendasaun

Independénsia tribunál, juís no autor tribunál sira ne'e prinsipiu ida importante tanba bele aseguira interese nasional sira seluk hanesan proteje no promove direitus umanus no demokrásia inklui garante liberdade espresaun no aseguira justisa ne'ebé justu ba ema hotu. Tanba ne'e, ema hotu, liu-liu orgaun soberanu sira tenke aseguira no salva independénsia judisiáriu no husik tribunál hala'o ninian funsaun tuir lei haruka.

JSMP kumpriente katak impaktu hosi intervensaun liu hosi rezolusaun sira ne'e grave no konsidera hanesan todan boot ida maibe JSMP nafatin fó korajen hodi rekomenda atu:

- Tribunál, Ministériu Públiku, Defensória Públika no Komisaun Anti Korrupsaun tenke kontinua hala'o sira nia papél tuir Konstituisaun no Lei haruka;
- Parlamentu no Governu tenke restora fali konfiansa públika iha judisiáriu hodi deklarar publikamente sira nia komitmentu ba independénsia judisiál, no

hateten katak tribunál bele halo desizaun imparsial tuir lei, livre hosi interferénsia polítiku;

- Parlamentu no Governu tenke hakotu ameasa ka interferénsia liuhosi halo reafirmaasaun ba sira nia respetu ba juís nian direitu konstitusional kona-ba seguransa ba sira nia pozisaun;
- Parlamentu no Governu tenke aseguira asesu ba justisa ba ema Timor-oan liuhosi alokasaun rekursu apropriadu ba setór justisa hodi bele halo lalais rekrutamentu ba juís, prokurador no ofisial judisiál sira seluk;
- Sosiadade sivil no ita hotu tenke kontinua hatudu ita nia apoiu a independénsia tribunál no instituisaun judisiál sira seluk;
- JSMP mós husu ba Parlamentu Nasionál no Governu atu labele repete tanaktu intervensaun sira ne'e liu hosi kualker maneira no husik tribunál prosesa no deside kazu ruma tuir lei sira ne'ebé aplikavel no karik iha insatisfasaun ruma ba prosesu balun, tenke dezafia ka kontesta liuhosi prosedimentu legál ne'ebé eziste. ***